

联合国
大会



安全理事会

PAS

Distr.
GENERAL

A/45/310
S/21355
13 June 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会
第四十五年

大会

第四十五届会议

暂定项目表 * 项目23、25、

35、46、71、82、和144

巴勒斯坦问题

联合国同阿拉伯国家联盟的合作

中东局势

伊朗和伊拉克武装冲突旷日持久的后果

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

发展和国际经济合作

和平解决国家间争端

1990年6月12日

阿曼常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨随函附上海湾合作委员会部长理事会第三十五届会议于1990年6月4日发表的新闻公报的阿拉伯文本，该届会议在沙特阿拉伯塔伊夫举行，由阿曼苏丹国外交国务大臣优素福·本·阿拉维·本·阿卜杜拉先生阁下担任主席。

* A/45/50。

90-14832

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目23、25、35、46、71、82和144的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

临时代办

伊扎特·本·萨比勒·扎德加利(签名)

附 件

1990年6月4日

海湾合作委员会部长理事会

第三十五届会议于沙特阿拉伯塔伊夫

发表的新闻公报

部长理事会于回历1410年11月11日(公历1990年6月4日)在沙特阿拉伯塔伊夫举行第三十五届会议,由阿曼苏丹国外交国务大臣优素福·本·阿拉维·本·阿卜杜拉先生阁下担任主席。

按照理事会各国领导人陛下和殿下的指示,并依照最高委员会各项决议所体现原则,部长理事会回顾了在巴格达举行的阿拉伯首脑特别会议的各项重要决议及该会议1990年5月30日通过的《最后声明》。理事会研究了首脑会议所取得的积极成果,并赞扬首脑会议上表现出的友爱和建设性的精神以及消除分裂根源、实现阿拉伯团结的明确决心,这是阿拉伯共同努力的基础,也是阿拉伯应付区域和国际挑战的力量源泉。

在这一方面,理事会将对也门共和国的成立表示祝贺,因为它实现了也门人民的统一愿望。理事会表示支持和拥护其统一,希望这一步骤有利于实现兄弟的也门人民取得进步和繁荣的愿望,从而确保该区域的和平与安全。

理事会审查了海湾区域的局势以及执行安全理事会第598(1987)号决议而进行的接触所得到的进展。理事会赞扬伊拉克共和国总统萨达姆·侯赛因先生主动直接致信伊朗总统。理事会认为,伊朗如能作出答复,将有助于创造有利气氛,以便双方展开直接谈判,解决问题,并执行安全理事会第598(1987)号决议所载各项原则。为此,理事会重申支持联合国秘书长的努力。

理事会按照特别首脑会议的决议，审查了被占领阿拉伯领土内的局势及起义的发展情况。理事会按照各位陛下和殿下所定并载于最高理事会最近一次会议的决议内的原则，谴责旨在剥夺巴勒斯坦人民自决和建立其独立国家权利的不人道的犹太复国主义政策，并谴责以暴力方式和酷刑来压制这人民的决心，他们决定行使其合法权利来消除一切占领的痕迹，从束缚中解放出来并建立独立的国家。

理事会重申支持巴勒斯坦人民的斗争，直到能够达成一项满足其愿望、符合其决心，实现其意志的解决办法为止。委员会深感遗憾，美利坚合众国竟以否决权来阻止安全理事会派团调查实况及为被占领领土内的巴勒斯坦人民提供必要的保护。

理事会还审查了黎巴嫩的局势并证实了最近在巴格达举行的阿拉伯首脑特别会议有关这方面的声明。委员会对黎巴嫩境内发生的血腥事件深表遗憾，对黎巴嫩人民的苦难深表同情。理事会呼吁黎巴嫩人民团结在合法的旗帜下，力行克制，停止战斗，终止暴行及避免一切可能妨碍复原、和解与和平的行动，以结束这场悲剧并确保兄弟的黎巴嫩恢复和平与稳定。理事会强调它将继续支持合法的黎巴嫩当局，强调《塔伊夫协定》是保障所有黎巴嫩人利益的适当纲领，也是使黎巴嫩脱出暴力旋涡、实现和平与安全的办法。

部长理事会赞扬高层三方委员会的努力并呼吁该委员会继续努力，直至黎巴嫩恢复统一和独立，黎巴嫩国的统治和主权及于黎巴嫩全境的目标实现为止。

理事会注意到海湾合作委员会国家同欧洲经济共同体之间的谈判进展，并注意到财政和经济合作委员会的建议。参照回历 1410 年 11 月 10 日（1990 年 6 月 3 日）星期日部长理事会和财政和经济合作委员会举行的联席会议，并根据最高理事会授权部长理事会进行谈判的决定，理事会决定应开始同欧洲经济共同体进行正式谈判，并应授权秘书长和谈判小组为此采取必要步骤。

理事会决定于回历 1411 年 2 月 13 日星期日（公元 1990 年 9 月 2 日）同财政和经济合作委员会举行另一次会议，继续审议谈判问题。

理事会也注意到各个部长委员会的会议记录，并通过有关的适当决定。